



Informacije o propisima i sigurnosti

Poslovna računala

Broj dokumenta: 312970-BC4

Svibanj 2005

Ovaj priručnik daje informacije o sigurnosti i propisima usklađene s američkim, kanadskim i međunarodnim smjernicama za gore navedene proizvode.

© Autorska prava 2003-2005. Hewlett-Packard Development Company, L.P.
Informacije ovdje sadržane mogu se mijenjati bez obavješćivanja korisnika.

Jedina jamstva za HP-ove proizvode navedena su u izričitim uvjetima ograničenih jamstava priloženima uz te proizvode. Ništa ovdje spomenuto ne smije se smatrati stvaranjem dodatnoga jamstva. HP neće biti odgovoran za tehničke pogreške ili pogreške pri uvođenju, kao niti za propuste u ovim odredbama.

Ovaj dokument sadrži patentirane informacije koje su zaštićene autorskim pravima.
Niti jedan dio ovog dokumenta ne smije se fotokopirati, reproducirati, niti prevoditi
na drugi jezik bez prethodnog pisanih odobrenja tvrtke Hewlett-Packard.



UPOZORENJE: Ovako obilježeni tekst ukazuje da nepridržavanje uputa
može za posljedicu imati tjelesne ozljede ili gubitak života.



OPREZ: Ovako obilježeni tekst ukazuje da nepridržavanje uputa može
za posljedicu imati oštećenje opreme ili gubitak podataka.

Informacije o propisima i sigurnosti

Poslovna računala

Prvo izdanje (Veljača 2003)

Drugo izdanje (Svibanj 2004)

Treće izdanje (Studeni 2004)

Četvrto izdanje (Svibanj 2005)

Broj dokumenta: 312970-BC4

Sadržaj

1 Obavijesti o propisima

Identifikacijski brojevi sukladnosti s propisima	1–1
Obavijest Savezne uprave za komunikacije	1–1
Izmjene	1–2
Kablovi	1–2
Deklaracija sukladnosti proizvoda	
obilježenog logotipom FCC-a (samo u SAD).....	1–2
Obavijest za Kanadu	1–3
Avis Canadien	1–3
Obavijest o propisu Europske Unije	1–3
Obavijest za Francusku i Italiju za uporabu	
2,4 GHz bežične komunikacije:	1–4
Obavijest za proizvode koji sadrže 5 GHz bežične mrežne uređaje.	1–5
Obavijest za Japan	1–5
Obavijest za Koreju	1–5
Sukladnost s programom Energy Star	1–6
Obavijest o ergonomiji u Njemačkoj	1–6
Radni uvjeti u Švedskoj	1–7
Sigurnost lasera	1–7
Odredbe CDRH	1–7
Usklađenost s međunarodnim smjernicama	1–7
Naljepnica na laserskome proizvodu	1–8
Informacije o laseru	1–8
Obavijest o zamjeni baterije	1–9

2 Tehnički uvjeti kabela za napajanje

Zahtjevi u pogledu napajanja	2–1
Tehnički uvjeti kabela za napajanje u Japanu	2–2

Obavijesti o propisima

Identifikacijski brojevi sukladnosti s propisima

Radi potvrda o sukladnostima s propisima i identifikacije, računalu je dodijeljen jedinstveni serijski broj. Serijski broj nalazi se na naljepnici sukladnosti, najčešće na donjoj strani računala, zajedno sa svim potrebnim odobrenjima i informacijama. Prilikom traženja informacija o sukladnosti ovog proizvoda, uvijek navedite serijski broj. Serijski broj ne smije se miješati s marketinškim nazivom ili brojem modela proizvoda.

Obavijest Savezne uprave za komunikacije

Ova oprema je ispitana i ustanovljeno je da ispunjava uvjete za razred B digitalnih uređaja, prema 15. članku pravilnika FCC-a. Ograničenja su namijenjena stvaranju razumne zaštite od štetnih interferencija u stambenim građevinama. Ovaj uređaj stvara, koristi i može zračiti energiju na radio frekvencijama i, ako se ne ugradi i koristi sukladno ovim uputama, može prouzročiti štetnu interferenciju radio komunikacija. Ne postoji, međutim, jamstvo da se interferencija neće dogoditi u određenoj građevini. Ako ovaj uređaj prouzroči štetnu interferenciju radio ili televizijskog prijema, što se može ustanoviti isključivanjem i uključivanjem uređaja, korisniku se preporučuje da pokuša ukloniti interferenciju provodeći sljedeće mjere:

- Premjestite antenu za radijski ili televizijski prijam.
- Povećajte udaljenost između televizora ili radija i računala.
- Priklučite uređaj u drugu utičnicu od one u kojoj je uređaj trenutno priključen.
- Za pomoć se obratite prodavaču ili iskusnu serviseru radio ili televizijske opreme.

Izmjene

FCC zahtijeva da se korisnika obavijesti kako sve promjene ili izmjene izvršene na ovome uređaju, a koje izričito nije odobrila tvrtka Hewlett-Packard Company, mogu smanjiti mogućnost rukovanja ovim uređajem.

Kablovi

Priklučke na ovaj uređaj potrebno je ostvariti zaštićenim kablovima s metaličnim RFI/EMI štitnicima priključnica radi ostvarivanja sukladnosti s Pravilima i odredbama FCC-a.

Deklaracija sukladnosti proizvoda obilježenog logotipom FCC-a (samo u SAD)

Ovaj uređaj u skladu je s člankom 15. Pravilnika FCC-a. Rad uređaja podložan je ovim dvama uvjetima:

1. Ovaj uređaj ne smije stvarati štetne interferencije, i
2. Ovaj uređaj mora prihvatići sve primljene interferencije, uključujući i one koje mogu prouzročiti neplanirano ponašanje.

Pitanja o proizvodu uputite na adresu:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 530113
Houston, Texas 77269-2000

Ili nazovite 1-800-HP-INVENT (1-800-474-6836).

Pitanja o deklaraciji FCC-a uputite na adresu:

Hewlett-Packard Company
P. O. Box 692000, Mail Stop 510101
Houston, Texas 77269-2000

Ili nazovite (281) 514-3333.

Proizvod ćete prepoznati prema broju dijela, serije ili modela na samome proizvodu.

Obavijest za Kanadu

Ovaj digitalni uređaj razreda B ispunjava sve zahtjeve kanadskih odredbi o uređajima koji stvaraju interferenciju.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Obavijest o propisu Europske Unije

Ovaj proizvod zadovoljava sljedeće direktive EU:

- Direktiva o niskom naponu 73/23/EEC
- Direktiva za EMC 89/336/EEC



Usklađenost s normom CE ovog proizvoda važeća je samo ako se napaja ispravnim HP-ovim adapterom za izmjeničnu struju označenim oznakom CE.

Ako ovaj proizvod ima telekomunikacijske mogućnosti, podliježe i osnovnim zahtjevima:

- Direktiva R&TTE 1999/5/EC

Usklađenost s ovim direktivama označuje sukladnost s primjenjivim usklađenim Europskim normama (European Norms) koje su popisane u EU Izjavi sukladnosti izdanoj od strane tvrtke Hewlett-Packard za ovaj proizvod ili obitelj proizvoda.

Ova usklađenost je označena sljedećim oznakama usklađenosti na proizvodu:



Ova je oznaka važeća za ne-telekomunikacijske proizvode i telekomunikacijske uređaje usklađene s EU (npr. Bluetooth).



XXXX*A black exclamation mark inside a circle.

Ova je oznaka važeća za telekomunikacijske proizvode koji nisu usklađeni s EU.

*Označeni broj tijela (upotrebljava se samo ako je primjenjivo – pogledajte naljepnicu proizvoda).

Telekomunikacijske se mogućnosti ovog proizvoda smiju koristiti u sljedećim državama Europske Unije i EFTA-e:

Austriji, Belgiji, Cipru, Češkoj, Danskoj, Estoniji, Finskoj, Francuskoj, Grčkoj, Njemačkoj, Mađarskoj, Islandu, Irskoj, Italiji, Latviji, Lihtenštajnu, Litvi, Luksemburgu, Malti, Nizozemskoj, Norveškoj, Poljskoj, Portugalu, Slovačkoj, Sloveniji, Španjolskoj, Švedskoj, Švicarskoj i Velikoj Britaniji.

Obavijest za Francusku i Italiju za uporabu 2,4 GHz bežične komunikacije:

Italija:

E'necessaria una concessione ministeriale anche per l'uso del prodotto. Verifici per favore con il proprio distributore o direttamente presso la Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze. Za korištenje je potrebna dozvola. Provjerite kod prodravača ili izravno kod General Direction for Frequency Planning and Management (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

Francuska:

L'utilisation de cet equipement (2,4 GHz Wireless LAN) est soumise a certaines restrictions: Cet equipement peut etre utilise a l'interieur d'un batiment en utilisant toutes les frequences de 2400 a 2483,5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement exterieur, vous devez utiliser les frequences comprises entre 2454-2483,5 MHz (Chaîne 10-13). Pour les dernieres restrictions, voir <http://www.art-telecom.fr>.

Za rad bežične mreže ovog proizvoda na 2,4 GHz primjenjiva su neka ograničenja: Ovaj se proizvod može koristiti u zatvorenim prostorijama u cijelom frekvencijskom pojasu od 2400-2483,5 MHz (kanali 1-13). Za vanjsko korištenje, smije se koristiti samo frekvencijski pojas od 2454-2483,5 MHz (kanali 10-13). Za najnovije zahtjeve pogledajte <http://www.art-telecom.fr>.

Obavijest za proizvode koji sadrže 5 GHz bežične mrežne uređaje

Frekvencijska dostupnost za bežične mreže 802.11a ili 802.11h nije trenutačno usklađena u cijeloj Europskoj uniji. Korisnici trebaju zahtjeve usklađenosti provjeriti kod dobavljača, kod lokalnog HP-ova ureda ili institucije za nadzor telekomunikacija.

Obavijest za Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Obavijest za Koreju

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Sukladnost s programom Energy Star

HP-ova poslovna računala obilježena logotipom Energy Star u sukladnosti su s programom Energy Star Computers američke agencije za zaštitu okoliša (EPA). EPA-ov logotip Energy Star ne znači da EPA pruža podršku ovome proizvodu. Kao partner programa Energy Star, tvrtka Hewlett-Packard Company ustanovila je da ovaj proizvod označen logotipom Energy Star ispunjava smjernice programa Energy Star za racionalno trošenje energije.

Program Energy Star Computers izradila je EPA radi promicanja racionalne potrošnje energije i smanjenja zagađenja zraka kroz energijski učinkovite uređaje u kućanstvu, uredima i tvornicama. HP-ovi proizvodi to ostvaruju smanjivanjem potrošnje energije u stanju mirovanja.

Značajka upravljanja energijom računala usklađena je s mrežnim operacijskim sustavima ili okružjima koja podržavaju APM1.2. To znači da korisnici u tim okružjima neće izgubiti vezu s mrežom u stanju smanjene potrošnje energije.

Značajka upravljanja energijom, zajedno s vanjskim monitorom odobrenim od strane Energy Star, podržavat će značajke smanjene potrošnje energije monitora. Značajka upravljanja energijom vanjskome monitoru omogućuje prijelaz na stanje smanjenje potrošnje energije nakon isteka određenog razdoblja. Kako biste mogli iskoristiti smanjenu potrošnju energije, značajka upravljanja energijom tvornički je namještена za isključivanje monitora nakon 15 minuta neaktivnosti sustava.



OPREZ: Korištenje značajke uštede energije monitora s monitorom koji nije usklađen s Energy Star može prouzročiti smetnje na slici nakon prijelaza u stanje smanjene potrošnje.

Obavijest o ergonomiji u Njemačkoj

HP-ova poslovna računala, zajedno s tipkovnicama trgovачke marke HP i monitorima s oznakom odobrenja »GS«, ispunjavaju zahtjeve ZH 1/618 (njemačkih sigurnosnih smjernica za radno mjesto u uredskome sektoru). U uputama za postavljanje priloženima uz monitor nalaze se informacije o podešavanju.

Radni uvjeti u Švedskoj

Informacije o radnim uvjetima u Švedskoj pogledajte na HP-ovu web-odredištu na adresi:

<http://www.hp.se/miljo>

Sigurnost lasera

Svi HP-ovi sustavi opremljeni laserskim proizvodima u skladu su sa sigurnosnim standardima, uključujući Međunarodni elektrotehnički odbor (IEC) 825. Vezano uz laser, uređaj je u skladu sa standardima rada laserskih proizvoda postavljenih od strane vladinih agencija za laserske proizvode razreda 1. Ne zrači opasnu svjetlost; zraka je u potpunosti zatvorena za vrijeme svih radova i održavanja uređaja od strane korisnika.



UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od izlaganja opasnome zračenju:

- Nemojte pokušavati otvarati zatvoreni laserski uređaj. U njemu ne postoje dijelovi koje korisnik može sam popraviti.
- Nemojte rukovati kontrolama, vršiti podešavanja ili obavljati postupke na laserskome uređaju ako to nije navedeno u ovom dokumentu.
- Laserski uređaj smiju popravljati samo HP-ovi ovlašteni serviseri.

Odredbe CDRH

Centar za uređaje i radioološko zdravlje (CDRH) američkog ministarstva za hranu i lijekove usvojio je 2. kolovoza 1976. godine odredbe za laserske proizvode. Te odredbe odnose se na laserske proizvode proizvedene nakon 1. kolovoza 1976. godine. Sukladnost je obvezna ako se isti prodaju u Sjedinjenim Američkim Državama.

Usklađenost s međunarodnim smjernicama

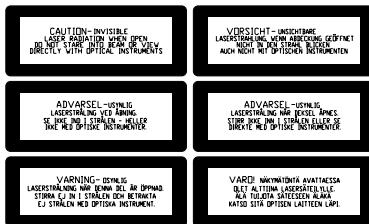
Svi HP-ovi sustavi opremljeni CD-ROM pogonima ispunjavaju odgovarajuće sigurnosne standarde, kao i IEC 825.

Naljepnica na laserskome proizvodu

Na površini laserskog proizvoda nalazi se ova ili slična naljepnica:



Ova naljepnica znači da je proizvod svrstan kao LASERSKI PROIZVOD RAZREDA 1. Ova se naljepnica nalazi na laserskome uređaju ugrađenome u proizvod.



Ova ili slična naljepnica može se pojaviti pored naljepnice Class 1 Laser Product (Laserski proizvod razreda 1).

Informacije o laseru

- Vrsta lasera: Poluvodički GaAlAs
- Valna duljina: 780 +/- 35 nm
- Kut raspršenja: 53,5 stupnja +/- 0,5 stupnja
- Izlazna snaga: manje od 0,2 mW ili 10.869 W·m⁻² sr⁻¹
- Polarizacija: Kružna 0,25
- Brojčani otvor zaslona: 0,45 +/- 0,04

Obavijest o zamjeni baterije



UPOZORENJE: U računalu se nalazi unutarnja baterija sastavljena od litij-mangan-dioksida, vanadij-peroksida ili alkalna baterija. U slučaju nepravilnog rukovanja baterijom, postoji opasnost nastanka požara i opekotina. Kako bi se smanjila opasnost tjelesnih oštećenja:

- Nemojte pokušavati ponovno puniti bateriju.
- Ne izlažite je temperaturama višima od 60 °C.
- Nemojte je rastavljati, razbijati ili bušiti, spajati vanjske kontakte ili je odlagati u vatu ili vodu.
- Zamijenite je samo rezervnom HP-ovom baterijom prikladnom za ovaj proizvod.



Baterije i akumulatori ne smiju se odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Upute o proslijedivanju na recikliranje ili ispravno odlaganje možete dobiti od nadležne tvrtke za prikupljanje otpada ili ih vratite HP-u, ovlaštenom HP-ovu partneru ili njihovim predstavnicima.

Tehnički uvjeti kabela za napajanje

Na nekim računalima napajanja imaju prekidače napajanja. Prekidač naponu na računalu omogućuje mu rad s bilo kojim naponom u rasponu od 100-120 ili 220-240 volti izmjenične struje. Napajanja na računalima koja nemaju vanjski prekidač napajanja opremljena su unutarnjim prekidačima koji mogu otkriti dolazni napon i samostalno se prebaciti na ispravni napon.

Kabel za napajanje priložen ovom računalu ispunjava zahtjeve za korištenjem u državi u kojoj ste uređaj nabavili.

Kablovi za napajanje za korištenje u drugim zemljama moraju ispunjavati zahtjeve zemlje u kojoj se računalo koristi. Za detaljnije informacije o zahtjevima za kablove za napajanje obratite se HP-ovu zastupniku, prodavaču ili serviseru.

Zahtjevi u pogledu napajanja

Dolje navedeni zahtjevi primjenjivi su u svim zemljama:

1. Kabel za napajanje mora biti odobren od strane prihvatljive akreditirane ustanove odgovorne za procjenjivanje u zemlji u kojoj će se kabel koristiti.
2. Kabel mora imati najmanji kapacitet struje od 10A (samo u Japanu 7A) i nominalni nazivni napon od 125 ili 250 volti izmjenične struje, kako zahtjeva električni sustav pojedine zemlje.
3. Promjer žice mora biti najmanje $0,75 \text{ mm}^2$ ili 18AWG, a njegova dužina između 1,8 m i 3,6 m.

Kabel za napajanje mora biti tako postavljen da se po njemu ne hoda niti da na njemu leže predmeti. Naročitu pozornost treba usmjeriti na utikač, električnu utičnicu i mjesto izlaska kabela iz proizvoda.



UPOZORENJE: Ako je kabel za napajanje oštećen, nemojte koristiti ovaj proizvod. Ako je kabel za napajanje na bilo koji način oštećen, odmah ga zamijenite.

Tehnički uvjeti kabela za napajanje u Japanu

Za korištenje u Japanu upotrijebite samo kabel za napajanje koji ste primili s ovim proizvodom.



OPREZ: Kabel za napajanje koji ste primili s ovim proizvodom ne koristite s drugim proizvodima.
